

LA LEALTAD NAVARRA

PAMPLONA.

Trimestre. . . 3,50 Pesetas.
Pago adelantado.

DIOS PATRIA Y REY.

PROVINCIAS.

Trimestre. . . 4 Pesetas.
Año. 14

Año VIII.

Redacción, Administración é Imprenta, Tecenderias 33

Núm. 1.958

Miércoles 4 de Setiembre de 1895.

Cuestiones candentes

sobre la sumision al poder civil

por

Maximo Filibero (el Padre Corbató).

Esta obra se vende á peseta el ejemplar en esta administracion.

El artículo de fondo de «La Tradición» del domingo último, es un modelo de cultura, de veracidad y de buena fe.

Escritos de esa ralea merecen que se les saque á la vergüenza pública, merecen que todas las personas honradas é imparciales lo lean y lo juzguen.

Por eso, á pesar de sus dimensiones kilométricas lo publicamos íntegro á continuación, y pedimos perdón á nuestros lectores por imponerles la pesada tarea de leer aquel escrito.

Desde la primera palabra hasta la última es un tejido de falsedades, injurias, calumnias y denuestos contra el partido carlista y su Augusto Jefe el Duque de Madrid, que causa indignación hasta en las personas menos afectas al partido carlista si son imparciales.

Después de copiado aquel interminable artículo añadiremos algunas reflexiones, no para refutar las falsedades que dice, sino para poner más de manifiesto lo que son los hombres que escriben y aprueban tales enormidades; y como el artículo que vamos á copiar es tan largo y pesado, dejaremos las reflexiones para otro día, porque nuestros lectores deben estar cansados con la lectura de aquel artículo tan notable en su género.

Dice así:

¡Pobre partido carlista!

Con profundo dolor de nuestra alma, predecimos el repugnante espectáculo que, hace unos meses, está dando la prensa denominada carlista, desde *El Correo Español*, órgano autorizado del señor Duque de Madrid, hasta *La LEALTAD NAVARRA*, el menos autorizado de todos los periódicos de ese partido que parece salir de la mano de Dios desde que, en hora temprana, pretendió sustituir los seculares principios que informaron siempre la monarquía católica en España, por otros más flamantes y modernos que el espíritu transaccional y contemporizador fué acumulando en los Manifiestos de D. Carlos. Y decimos que no apenas el desbordamiento de la prensa carlista, porque si, en un principio y aun mucho después de trazados los nuevos rumbos, pudiéramos concebir alguna, siquiera fuese remota, esperanza de retorno á la abandonada y salvadora política tradicional, lo que sucede actualmente, agregado á las grandes caídas que una pos de otra registra la historia contemporánea, pone de manifiesto que el carlismo oficial se despeña ciego de abismo en abismo y que ya no hay, ni posibilidad siquiera, de que ese partido, grande y temido un día, sirva para otra cosa que para escabel de políticos aventureros y de logreros de oficio.

Hay quien dice todavía que el mal radica en

la cabeza del carlismo y que son muchos los carlistas sencillotes que siguen inconscientemente á los manipuladores del partido porque no se han percatado aún de sus funestas tendencias. Así será; pero la verdad es que á estas alturas no caben ya disculpas, mayormente cuando la conducta de ahora viene á corroborar que há ya mucho tiempo que don Carlos ha dejado de ser el caudillo de la Religión y de las patrias tradiciones. A los que de cerca hemos seguido los actos todos de este agosto Príncipe, no nos ha causado ninguna extrañeza, pues lo que ahora sucede es, aunque nos cueste decirlo, consecuencia lógica de aquella vituperable conducta observada en campaña, de aquella vida licenciosa impropia de la alta misión que le conflagra la divina Providencia. No hemos de descender á detalles, pero público es además el menosprecio que se hizo en la Corte de D. Carlos del único Prelado que tuvo la heroica abnegación de marchar al campo carlista. Nos referimos al venerable Obispo de Urgel, Ilustrísimo señor Caixal. La historia explicará en su día los motivos que impulsaron á este ilustre Prelado á alejarse, con el corazón desgarrado, de la Corte carlista. La guerra se perdió porque a i plugo á la voluntad divina en sus inescrutables designios, y no estará de más apuntar, á grandes rasgos, algunos hechos de extraordinaria resonancia.

No sabemos si aleccionado D. Carlos con estos avisos del cielo, después de la guerra, arrinconando aquellos manifiestos que tantas desconfianzas y recelos despertaron en el ánimo de los buenos, encomendó la dirección del partido á un hombre extraordinario que levanta el nombre de *Robuste* y *tercer mano* aquel cuerpo magullado y exangüe, después de lucha homérica, á los pies del liberalismo, inoculándole sangre y jugo vigorosísimos, haciendo un verdadero milagro y tornándole á la vida con bríos sobre robustos increíbles, convirtiéndole en una verdadera potencia política social cuyas manifestaciones llevaron el pánico á las confiadas huestes de Satán adormecidas por los laureles de reciente victoria. Entonces el partido carlista era más temido que lo fuera con su ejército de 100 mil hombres en campaña.

Murió el gran estadista, el nunca bastante llorado D. Cándido Nocedal, y de nuevo empezó á desviarse D. Carlos del buen camino, encomendando la dirección política al inexperto y dútil Llauder, quien, sin duda para congraciarse con su Amo y Señor, abandonando aquella política de salvadora intransigencia que tan alto había colocado el nombre de Nocedal, trazó, en documento de triste recordación, nuevos y sospechosos rumbos que, á no tardar, habían de dar al traste con aquella admirable unidad de pensamiento y acción que sirvió á maravilla para acometer y realizar gloriosas empresas que llenaron de consuelo el atribulado corazón del Supremo Jefe de la Iglesia. Y triunfó en el ánimo prudentísimo de D. Carlos la política transaccionista de *La Fe*, y, como lógica consecuencia, vino la amputación de la parte más sana del partido, según testimonio del mismo señor Duque de Madrid, y con ella el enseñoreamiento de una prensa desenfrenada; padron de vergüenza, cuyo recuerdo enrojecerá las mejillas, llegando en su epiléptico furor á remedar, parodiando con impía osadía, textos de las Sagradas Escrituras: amontonando diatribas contra la ínclita Compañía de Jesús, sin prece presente ni aun en las mismas columnas de *El Motín*; por todo lo cual obtuvieron regios autógrafos, no para desautorizarlos y sellar las bocas maldicientes, sino para alentarlos en su odiosa y poco caritativa propaganda. Diganlo *El Veneno* y otros *ejusdem fufuris* que colgaban del pecho la real venera á la hora misma en que algunos Prelados de la Iglesia lanzaban en sus pastorales gritos de angustia, arrancados á su corazón paternal, por tantas abominaciones. Y después aquellas uniones nefandas con los sectarios de

la Masonería patrocinando oficial y públicamente en Castellón de la Plana y en otras partes candidaturas masónicas frente de las que contaban, como católicas, con el beneplácito de los Prelados, sin que tampoco en esta ocasión viniera de Venecia la mas ligera censura contra tan inalficible proceder; antes al contrario órdenes y recomendaciones para que Barrio y Mier, en el Congreso, hiciera valer los derechos de los carlistas derrotados, incluso el señor Olazabal, vencido en noble y honrosa contienda por D. Ramon Nocedal, cuyo triunfo—parece increíble—se quiso atenuar con una protesta de los secuaces de D. Carlos que, llevados de su odio satánico, llegaron hasta á acusar al clero de Azepeitia de haber ejercido coacción en el mismo confesonario.

Y todo esto, que acusa, con emanaciones de cloaca, la descomposición del partido carlista, mezclado con aquellas declaraciones de marcado sabor liberal espontáneamente hechas por uno de sus prohombres, por el mismísimo Llauder, quien, olvidándose de su alta representación ó hablando *ex abundantia cordis*, dijo que *la revolución no teme á los curas*, á cuya declaración sirve de complemento esta que recientemente ha hecho él mismo en *El Correo Catalán*: *el partido carlista cede la bandera religiosa á quien quiera tomarla, si así lo exige quien puede*; todo esto y mucho más que se omite, aun dejando á un lado los manifiestos del señor duque de Madrid, revela bien á las claras, pone de manifiesto, por modo indubitable y fehaciente, que el neo-carlismo no es ni siquiera sombra de lo que fué cuando se nutría de la savia de los principios católicos que por dicha nuestra sustentamos en toda su integridad los que ignominiosamente fuimos arrojados,—¡Dios sea bendito!—de aquel partido, por poner en primer término y por encima de todos los derechos dinásticos, más ó menos discutibles, los supremos derechos de la Religión y de la Patria.

A tantas aberraciones, á semejante cúmulo de reprobables osadías, sirve de corolario el lenguaje procaz, insolente y anticristiano, propio de los patios de los presidios, con que la prensa carlista de nuestros días, digna heredera y sucesora de *El Veneno*, y émula de *El Motín*, insulta y calumnia á los que no queremos rendir culto al César endiosado con sus pretendidos derechos, pero ayuno completamente de sus deberes de príncipe cristiano que aspira á ceñir sobre sus sienes la corona de Recaredo y San Fernando.

No extrañará á nadie, ni aun á nuestros peores adversarios, que nosotros no descendamos al terreno pantanoso en que ellos ejercitan sus excepcionales aptitudes para pugilatos de burdel ó disputas de plazuela. La misma enormidad de los insultos y groseras palabrotas que hoy constituyen el escogido vocabulario de los carlistas á *la dernière*, amen de nuestra propia dignidad, juntamente con el respeto y la consideración que debemos á nuestros lectores, nos vedan hacerlo.

Es más; nosotros conocemos á muchos carlistas que deploran sinceramente que sus periódicos no sepan defender la causa del carlismo sino arrojando fango y lodo á todo el que no piense como ellos. Verdad es que tan no visimo procedimiento ha merecido los honores de una semiregia aprobación y que á él se ajusta aquella tan ensalzada política de *atracción* que puso en vigor, actuando de Iris de paz, el Sr. Llauder, cuando, por expreso encargo de D. Carlos, recomendó á la prensa del partido que no hablara para nada de aquellos principios que pudieran asustar á los liberales. En una palabra; atracción para éstos: hasta el extremo de ir á formar en el encasillado, siendo realmente los atraídos, y repulsión constante y tenaz, odio profundo, inextinguible, guerra á muerte, sin cuartel, á los que fuimos la *parte más sana* de ese partido porque éramos carlistas en cuanto católicos.

No nos ofenden porque ya nadie puede llamarse á engaño, y si lo consignamos es nada

más que como un síntoma que revela, que aquella descomposición de que hablábamos llegado ya al último periodo y no es posible hablar del carlismo sin llevarse instintivamente el pañuelo á las narices.»

Carta de Madrid.

Madrid 2 de Setiembre de 1895.

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA.

Los voluntarios y prófugos.

En los centros oficiales se ha guardado gran reserva respecto á lo que un periódico de mañana dice, refiriéndose á dificultades de transportar á la isla de Cuba á los voluntarios y prófugos que se hallan en la República Argentina.

A estas fechas no se tiene seguridad todavía de la marcha de los cruceros *Alfonso XII* y *Isabel II* con rumbo á Buenos Aires, aunque los informes extraordinarios permiten suponer que al fin recogerán en aquella república á los españoles que quieren pelear en la manigua defendiendo los intereses de la madre patria.

A cuantos he preguntado hoy, contando entre ellos á jefes de nuestra armada, nada he oído decir con seguridad respecto á este asunto, y lo único hasta ahora seguro es que los dos cruceros tan pronto lleguen á Puerto Rico recibirán orden de dirigirse al punto de la isla de Cuba en que, á juicio del gobierno, son necesarios los servicios de los dos buques.

Rumores de la tarde.

El gobierno ha desmentido los acuerdos de la Bolsa, referentes á desembarco de insurrectos en Puerto Rico. Esto es uno de tantos *canards* como inventan para sus fines particularísimos los auxiliares (vulgo bolsistas) con que cuentan en el propio corazón de la Península los separatistas cubanos.

La comision canaria.

Ha visitado al ministro de la Guerra para gestionar que no vayan á Cuba los mozos comprendidos en quintas en las islas Canarias.

No se sabe á punto fijo lo que el general Azcárraga les habrá dicho, contestando á su absurda pretension, pero de acceder el gobierno á ella se daría el caso de haber españoles de dos clases: unos privilegiados y los otros pronto á sufrir todas las cargas.

Que la agricultura en Canarias se queda sin brazos. ¿Y no le sucede lo mismo á Galicia y Andalucía, Aragón y Cataluña, Valencia y Extremadura, Castilla, Navarra, Asturias y así sucesivamente?

Para gozar de la consideración de ciudadano español debe estarse á las verdes y á las maduras, y, de acceder el gobierno á la injusta pretension de los canarios, pudiera darse el caso de que se quejaran las demás regiones de España, y con muchísima razón, y aun de que se promovieran conflictos graves de orden público ante los cuales seria impotente el gobierno, porque tendrían en su apoyo todas las simpatías de las personas honradas.

Clarito.

A cance postal.

Corrigendos á Cuba.

En Cádiz ha fundado el vapor «Alfonso XII» El castillo de Santa Catalina se habilitará para alojar 200 corrigendos de Ceuta que marcharán á Cuba.

Desde San Sebastian.

Por telegramas recibidos se sabe que ha llegado el general francés Vauquignat á saludar á la regente en nombre del presidente de la República francesa.

El general se ha mostrado muy satisfecho por los agasajos y atenciones que ha recibido en el camino.

La regente se ha embarcado en el crucero *Isla de Luzon* para dar un paseo por alta mar.

Ha recibido el duque de Tetuan un telegrama de Washington participándole que han sido apresadas 77 cajas de armas en dicho punto. Se cree que estaban destinadas para los separatistas.

De Cuba.

The Times de Londres publica un despacho de la Habana haciendo indicaciones que se cree posible pacificar las provincias de Santa Clara y Matanzas antes del próximo Noviembre.

Lo que dice el Papa.

Una carta de Roma que publica el *Standard* de Londres dice que Leon XIII hablando con varios cardenales y refiriéndose á las fiestas de Setiembre ha declarado que sería atribuirles una importancia de que carecen mostrando por lo tanto irritación ó formular enérgicas protestas. Al mismo tiempo recomienda la calma y esto demostrará que ciertas manifestaciones no pueden atacar en nada sus derechos.

Salvados.

Telegramas de Berlín dan cuenta que del naufragio del torpedero número 41 lograron salvarse el teniente y los pilotos.

Bolsas extranjeras.

El exterior español en París se cotizó á 62,12 y en Londres á 65,87.

El cólera.

En Creveinsh (Londre) se han registrado dos casos seguidos de fallecimiento.

Desórdenes en China.

El *The Times* publica un despacho de Shanghai manifestando que en Hinguhg han estallado algunos desórdenes.

Fueron saqueadas las casas de muchos cristianos maltratando á sus dueños.

Los mandarines se negaron á prestarles auxilio.

Esto ha causado mucha impresión porque demuestra que sigue sin garantía las vidas y haciendas de los europeos.

Por los toros.

En Bayona durante la última noche se han hecho algunas manifestaciones á causa de haberse prohibido las corridas de toros.

Después de dispersarlos se reunieron nuevamente lanzando protestas y gritos subversivos delante del edificio de la alcaldía.

Al tratar de dispersarlos la policía se produjo una colisión resultando tres individuos heridos.

Los manifestantes volvieron á la prefectura y rompieron á pedradas todos los cristales.

Recorrieron la población y una compañía del ejército pudo restablecer el orden.

Se han hecho muchas prisiones.

El Alfonso XII.

Segun telegrama oficial ha fondeado en Cádiz el crucero *Alfonso XII* destinado á las Antillas.

R. Quintero.

El ferro-carril del Baztan.

Santesteban 2 Setiembre 1895.

No era vana mi presunción de que la reunión de hoy sería de verdadera utilidad práctica no solo para esta región si que también para toda la provincia. El sello de formalidad que los baztaneses imprimen á sus actos, el concienzudo estudio que precede á sus más triviales determinaciones no había de faltar en asunto de tan vital interés como el que ha motivado la asamblea que acaba de terminar y de que di alguna idea por el telegrama que dirige.

Estoy, pues, satisfecho de haber acudido á este acto por las enseñanzas que me ha dado.

Para las diez de la mañana se hallaban reunidos en el espacioso salon del Casino las comisiones de todos los pueblos de esta zona el diputado señor Gaztelu, representaciones de Irún y Ulzama y las personas de más significación y posición social de esta zona.

Ocupó la presidencia la comisión gestora formada por los señores D. Manuel Albistur, presidente; D. Fidel Zubicoa; D. Ramon Goizueta; D. Joaquín Gamio; D. Francisco Cortea; D. Ramon Loyarte; D. Modesto Esparza y D. Jorge Taberna; después de haberle ofrecido el puesto de honor al diputado del distrito señor Gaztelu y excusándose este porque en aquel acto no tenía carácter alguno oficial.

El Sr. ALBISTUR, saludó á los congregados y

dió las gracias por la puntualidad con que habían acudido á la citación. Recordó la misión que hace un año les había conferido la asamblea y su satisfacción grandísima de que se hallaba poseído al haber dado cima á su cometido gracias al ímprobo trabajo realizado por el ilustrado ingeniero é hijo de aquel país señor Aguinaga á quien invitó para que diera cuenta de su memoria.

EL SR. AGUINAGA en elegante y correcta frase manifestó que como hijo amante de aquel país se encargó de hacer un tanteo ó anteproyecto de ferro-carril de Pamplona á Irón pero que confiesa que un pesimismo abrumador le descorazonaba, hasta que empezó á hacer los estudios en serio y entonces con gran satisfacción vislumbró horizontes de ventura y se dispersaron los motivos de recelos y suspicacias, y adquirió el convencimiento plenísimo de que el proyecto no solo era viable sino de grandísimos rendimientos.

Para demostrar esto leyó un concienzudo, amplísimo y detallado estudio que bastaría por sí solo para hacer la reputación de un ingeniero, reputación que tiene sobradamente adquirida el ilustrado Sr. Aguinaga.

No me es posible, en los reducidos límites de una carta, pretender extraer tan notable trabajo, pero prometo á los lectores de LA LEALDAD hacerlo con algún detenimiento, cual la índole del asunto reclama.

Con gran modestia el señor Aguinaga invitó á los concurrentes á que manifestasen si alguno de ellos creía que había pasado inadvertido algún detalle ó en entendía que había algún error de cálculo, porque su propósito era, sencillamente, exponer la verdad.

Todos los asistentes á la reunión convienen en que los cálculos de ingresos están basados en la producción mínima y sin embargo de ello las utilidades reales acusan un interés líquido de 5 por 100, que, sin incurrir en optimismos exagerados, pueden llegar al 8 por 100.

EL ALCALDE DE SANTESTEBAN propone un voto de gracias al Sr. Aguinaga por su detalladísimo estudio que es aceptado con entusiasmo por toda la asamblea y se hace extensivo á la comisión gestora.

EL SR. JADRAQUE manifiesta que va á usar de la palabra para felicitar al Sr. Aguinaga porque con sus concienzudos estudios ha demostrado lo contrario de lo que antes opinaba, y que está en la seguridad completa de que el proyecto no solo es viable sino remunerario.

EL SR. ECHAIDE (D. Salvador) dice que, después de lo expuesto, lo que procedía era en primer término, adquirir la concesión para la construcción de la vía y el Sr. Aguinaga se prestó á gestionar la autorización del gobierno.

En segundo lugar, la adquisición del capital nece año y forma de garantizarlo y á este fin se acuerda ampliar la comisión solicitando de los Ayuntamientos de Irún, Pamplona y Ulzama nombres comisionados que se unan á la comisión gestora y dirigir igual súplica á las Diputaciones de Guipúzcoa y Navarra y una vez constituida esta junta darla poderes bastantes para la constitución del capital necesario para la construcción de la vía.

Esta es una ligera síntesis de la grandiosa reunión celebrada hoy.

Felicitemos de todo corazón á este noble país que tal vitalidad demuestra y de modo especialísimo al esclarecido baztanés Sr. Aguinaga, por su desprendimiento y generosidad, así como también por el concienzudo trabajo que ha realizado.

Suyo afmo.

C.

LO DE CUBA.

Telegrama oficial.

Habana 31. (Recibido con retraso) — El general segundo cabo al ministro de la Guerra.

Ha llegado el vapor *Cataluña* y desembarcado las tropas que traía.

Gran entusiasmo. — Arderius.

Dicho vapor ha conducido á la gran Antilla, como es sabido, los escuadrones de caballería y la batería del primer regimiento de artillería de montaña.

Segun refieren telegramas particulares, el recibimiento que la población de la Habana ha hecho á las fuerzas expedicionarias, ha sido en extremo cariñoso y entusiasta.

Al muelle acudió inmenso público, que tributó un entusiasta recibimiento á las tropas.

El ayuntamiento había levantado un arco de triunfo.

Comision militar.

Hace pocos días que se encuentra en Madrid, procedente de la Habana, una comisión militar.

El objeto de ella es trasladarse á Alemania con objeto de incautarse de la maquinaria necesaria para establecer en Cuba la pirotecnia militar, dedicada principalmente á la fabricación de cartuchos sistema Maüsser.

Expedición descubierta.

El gobierno tuvo ayer noticia oficial de haber sido denunciado en Orleans (Estados Unidos) á las autoridades americanas otro buque con armas adquiridas por los filibusteros y que se disponía á dirigirse á la Florida para recoger á varios cabecillas para transportarlos á la isla de Cuba.

El agente consular que transmite la noticia añade que si es apresado el mencionado barco, habrán quedado desbaratados por ahora todos los planes de los separatistas.

Cambio de conducta.

Los veinte hombres que componían la expedición filibustera sorprendida y presa por las autoridades norteamericanas en Washington han sido sometidos á los tribunales del país como jefes de sedición contra una potencia amiga.

La captura de los mencionados veinte hombres la hizo la policía yankee á viva fuerza y revolver en mano.

El gobierno español, por este hecho y por otros de índole análoga, de que ha tenido noticia en estos últimos días, se muestra reconocido á los buenos oficios del Gobierno de Washington, del que tiene conocimiento que persistirá en el cambio de conducta, resultante de hostil á los filibusteros, que viene observando.

De una carta.

Hé aquí el fragmento de una carta recibida de Cuba.

«Lo que si tengo que decirle es un caso ocurrido con uno de esa y conocido de Rosarito: es Parada, el que paraba en la Armeria; éste salió con su escuadron á cortar verde para los caballos, y estando como á medio trabajo, sintieron tiros y todos salieron por su lado, pero éste no tuvo tiempo de nada y viéndose perdido se sentó en el suelo y á esto se le vinieron tres á caballo con machete en la mano diciéndole:

—¡Ah! soldadito español, vas á morir con machete:

Y los dejó que se acercaran y entonces les hizo fuego, dejando en el suelo á uno; se le echaron los otros dos encima, y en su media lengua y su serenidad, que fué bastante, también los derribó á cada uno de dos balazos y el capitán del escuadron viéndolo y sin poderse acercar á él, le decía á Parada:

—¡Bravo! Concluye con todos.

Pero los demás insurrectos, viéndole tan certero, tocaron retirada, dejando á uno de Cádiz de dieciocho machetazos muerto y á otro que no sé de dónde es. Parada se quedó en la misma posición, hasta que se incorporó á su escuadron, que el capitán abrazándolo y enseñándolo á todos, decía:

—Aqui tenemos un bravo; aqui se ve un guerrero de verdad.

Y entonces dió parte y está propuesto para una cruz y ascenso de sargento.»

Noticias.

Ayer recibimos una tarjeta postal fechada en Bayona el día uno del actual á las once de la noche.

La tarjeta dice así:

«En este momento sale la gendarmería de á caballo contra los grupos, en medio de una gritería infernal. No se oyen otros gritos que ¡Viva España y Mazzantini!

Cargan contra las mesas de los cafés y cuanto hay: han herido dos caballos en los cubiertos con gran aplauso del público.

La plaza sigue con tropa y á Mazzantini lo despacharon á España esta mañana. Protestó por tal hecho.

Sigue el alboroto. Hay varios de esa.»

Se han recibido en la alcaldía los usos de armas necesarios para los sobreguardas nombrados días atrás.

Ayer se entregó el armamento á los sobreguardas jurados que se nombraron para cuidar las viñas de esta jurisdicción.

A las once de la noche del 27 de Agosto último, un vecino de Monteagudo llamado Angel Ucar Ayensa, hizo un disparo de pistola contra su convecino Santiago Jimenez, al que e pinazo, rompiéndole la metálica espial.

El Jimenez falleció á consecuencia de las heridas, y el autor del crimen, después de mudarse la ropa, se dió á la fuga.

La guardia civil de Arzoniz ha detenido á un sujeto, vecino de Luquin, por suponerle autor del hurto de quince racimos de moscatel y uno de uva.

Con fecha del domingo nos escribió un querido amigo dándonos cuenta de los sucesos ocurridos en Bayona con motivo de la sustrabajar Mazzantini.

La tarjeta postal en que dicho amigo nos escribía no llegó á nuestro poder hasta ayer, en los diarios de la importante ciudad francesa.

Pero como todo, menos la muerte, tiene remedio, ayer nos faltaron los periódicos bayoneses.

Esto es una ganga que debemos agradecer al correo.

Se han hecho los siguientes nombramientos de maestros interinos.

Pará Luquin, doña Victoria Rodriguez; para la auxiliaria de Cascante, D. Serafin Lacuz; para Ripodas, D. Ignacio Elizalde; para Artrain, D. Juan L. Felipe Armendariz; para Ollate, doña Dolores Aristizabal; y para Uncil, D. Leandro Garralda.

Comunican de Carcar que han sido incendiados cuarenta y cinco haces de cáñamo existentes en una heredad de D. José Miguel Martínez.

Las pérdidas se calculan en 160 pesetas. Se supone que se trata de un hecho criminal.

La guardia civil de Valtierra ha hecho una denuncia por infracción de la ley de caza, y otra la de Cintruénigo.

En un reconocimiento practicado en el domicilio de un vecino de Cintruénigo fueron ocupadas una escopeta, un revolver, una pistola de dos cañones y otra de uno.

¿No había también alguna *lantaca*?

Dicen de Murillo el Cuende que de uno de los pozos que existen en el rio Cidacos llamado *La Arbolada* fueron extraídos ahogados los hermanos Agustín y Pedro Iturralde, de once y trece años respectivamente, naturales de dicha villa.

Esos muchachos habían ido á dicho pozo con objeto de bañarse.

El chico de las de Gomez se ha ido á fechar en San Sebastian una cartita, como suya, modelo de sintaxis.

Allá va una muestra.

«... la orquesta que dirige el señor Goñi con gran complacencia (¿de quien?), disfrutando al mismo tiempo de la hermosura de la noche, que es muy templada.»

No faltaba más sino que el célebre chico hubiera escrito su carta en verso.

Porque, mire usted que es gracioso el que, porque se le antoje al chico de *La Tradición* escribir algo, vaya el señor Goñi á dirigir con complacencia una orquesta y disfrutar al mismo tiempo (el señor Goñi, ó la orquesta, ó los dos) de la *hermosura muy templada* de una noche.

El chico ese (el de *La Tradición*) dá la estúpida noticia de que en Bayona se iban á matar (¡horror!) seis toros por Mazzantini y Torerito.

¡Clarol Estarian, los toros, enamorados de Mazzantini y Torerito, y como estos no les correspondieron, se querrian matar por sus queridos diestros.

¡Oh, el amor!

Dice, además, ese niño bonito (el de las de Gomez), y será verdad cuando él lo dice, que ha tenido el gusto de saludar «á los auténticos pánfilos que conoció en Azpeitia.»

Buen sastre es el que conoce el paño. Pero, por lo visto, el ilustre niño (con perdón sea dicho) se arrepintió de haber escrito eso que hemos copiado y añade:

«¡Valiente pánfilazo está hecho el papel de la casa de naipes!...»

¡Y pensar que ese chico pretendió entrar en la casa de los naipes!

¡Lo que son las cosas!

El autor de la carta á que nos referimos, como escribe (ó fecha su escrito) en San Sebastian, quiere demostrar lo que ha aprendido en Guipúzcoa y firma en *vascuencia*.

«Un iruseme.»

Con lo cual da á entender que si anda mal de gramática castellana, está peor de gramática vascongada,

Porque ni se escribe ni se pronuncia *iruseme*.

¿Entiendes, Fabio?

de Maceo, pero no espero que esto se confirme, sino por el contrario creo que será desmentido.

Madrid 3, 6,30 t.

QUISQUILLAS.

Segun noticias de los Estados Unidos el conflicto entre esta nacion y Francia por la ocupacion de Madagascar da lugar á quisquillas entre los marinos norte-americanos y los funcionarios franceses de dicha posesion africana.

Un crucero americano se negó á saludar el pabellon francés en Tamatave y los franceses prohibieron tomar tierra á un bote de aquel crucero.

Madrid 4, 3, m.

EN LA GRAN ANTILLA.

El gobierno ha telegrafiado á Martinez Campos recomendándole felicite al coronel Canella, que era el jefe que mandaba la fuerza por la victoria alcanzada en un combate en Ramon de las Yaguas, en donde los españoles se batieron denodadamente causando muchisimas bajas á los insurrectos.

A última hora circulan rumores de que ha habido un nuevo encuentro.

Anuncios preferentes.

Traslado.

El comercio de paqueteria, sederia y mercaderia de Francisco Larraza, que se hallaba establecido en la calle Mercaderes, número 8, se ha trasladado á la misma calle número 9, frente á la Chapitela. 3-1

PINTURA Y DIBUJO.

El que suscribe profesor de dibujo de figura de la Escuela de Artes y Oficios de esta capital, tiene el honor de participar al público que desde el día 15 de este mes abrirá clase de pintura y dibujo en su domicilio, calle Mayor 59, 3.º Pamplona 1.º Setiembre de 1895. 3 Enrique Zubiri.

Catarros.—Bronquitis.

Para curar estas afecciones y prevenir sus funestos resultados, como en las afecciones del pecho y laringe, asma y en toda clase de padecimientos que se tenga que modificar la secrecion de las mucosas, el preparado recomendado por los principales doctores es la *Esencia de Brea* del Dr. Blas, que se vende en todas las farmacias de España. Depósito: Caballero de Gracia: 3, Madrid.

Seguro completo de quintas

LA UNION ESPAÑOLA

CALLE S. PABLO, 6, 2.º BARCELONA.

Unica Sociedad en España que ha redimido á sus asegurados excedentes de cupo.

Se necesitan representantes en varias localidades.

Aguas sulfurosas.

Se preparan al instante con el AZUFRE LIQUIDO VULCANIZADO DEL Dr. TERRADES, muy recomendado por los señores médicos. Es el que mejor cura los HERPES y toda clase de humores, irritacion de la sangre, erupciones crónicas, acrimonias, etc. Tomando un frasco, que vale 10 reales, sale á 5 céntimos por vaso de AGUA SULFUROSA, cuyos saludables efectos no se hacen esperar.

Puede tomarse en cualquier época del año en bebidas, baños e inhalaciones. No son obstáculo ni el embarazo ni la lactancia. Ningun herpético, escrofuloso ó sifilítico crónico se ha arrepentido jamás de tomar el *Azufre liquido* del Doctor Terrades.

Véndese en las buenas farmacias y en Barcelona al por mayor, en las principales droguerías que proveen á los farmacéuticos.

Para mas informes, dirigirse al Dr. Terrades calle de la Universidad, núm. 21, principal, Barcelona.

Rus. Arte fotográfico. Rus.

Material completo para fotografía.

Verdaderas especialidades en aparatos instantáneos á foco fijo y variado.

Productos químicos puros ensayados y garantidos.

Depósito esclusivo en España y sus colonias de las célebres placas extrarápidas MONCKHOVEN de nueva y excelente fabricacion.

Viuda de Fernando Rus, San Pablo 68 y Espalter 10 Barcelona.

Expediciones á provincias y ultramar.

A los señores aficionados se les obsequiará con un ejemplar del Gran Catálogo general ilustrado.—Teléfono 1014.

Nota. La casa Viuda de Fernando Rus, de Barcelona, es la mas importante de cuantas en España se dedican á la venta de aparatos, artículos y productos para la fotografía. 12-3

Carbones minerales

especiales para cocinas económicas

ANTRACOLITA, REGENTE, GALLETA

Dirigir los pedidos á CASA DE UTRAY,

calle de Santo Domingo, 2, principal.

Nota. En la misma casa se expende el carbon mejor y más barato para fraguas.

L. Dutor

CIRUJANO DENTISTA

Siempre garantiza sus dentaduras artificiales

Núm. 8, Plaza del Castillo, núm. 8.



Agencia de vapores correos

Y VAPORES RAPIDOS

Seis salidas mensuales del puerto de Buenos Aires al de Montevideo y Buenos Aires y á todos los puertos de America á precios sumamente baratos.

Para mas informes dirigirse á D. Antonio Iriarte de Tolosa (Guipuzcoa), único representante de D. Antonio Irazu de Buenos Aires.

Relojes Patent-Canseco.

Son mejores que Roscoffs, propios para cazadores, maestros y encargados de obras, equipados de ferro-carriles, y para todo el que tenga tragines fuertes y necesite hora fija. Añadan la hora con el registro siempre al centro. Se garantizan con las debidas formalidades. Los hay de níquel, acero y plata.

SE VENDEN

Plaza del Angel 10, Barrionuevo 1.

D. Jaime en España

CRÓNICA DEL VIAJE

por D. Tirso de Olazabal.

Un tomo en 8.º mayor prolongado, buen papel y esmerada impresion.—Se vende al precio de 2 pesetas en la administracion de este periódico.

M. Rubio.

CIRUJANO DENTISTA

Teléfono, 120.

Pianos.

Se alquilan nuevos desde 10 pesetas mensuales y se venden al contado y á plazos.

Música barata de todas las ediciones así como métodos de solfeo y demás ramos de la enseñanza musical.

Armoniums. Instrumentos de banda y orquesta.

Guitarras, bandurrias y accesorios de todos precios.

Cuerdas armónicas; por mayor grandes descuentos.

Papel de música de primera clase en todos tamaños y pautas á 0,15 y 0,20 pesetas cuaternillo.

ESTANISLAO LUNA

CONSTITUCION 39, PAMPLONA.

Imp. de J. Donato Cumia, Tecenderias 33.

PASATIEMPOS.

CHARADA.

Al Euskal prima fué un día en donde los preguntaron por Don todo, y yo les dije que aun está desterrado.

Relación al triángulo acústico de ayer.

L A F L O R D E L I S
A L M I R A N T E S
E S P A Ñ O L E S
S I G U E N Z A
P R E G I L
E M I L I O
R A M O N
A L M A
N O E
Z A
A

EFEMERIDES.

Victoria de la caballeria de Zumalacárregui sobre Corondelet en Viana.

Santoral y Culto.

Santo de hoy.—Santas Cándida, Rosa y Rosalía.

EN SAN SATURNINO.—Cuarenta horas, se celebrará S. D. M. á las cinco y media de la tarde y se reservará á las siete y media, conseruado con Santo Rosario.

Telegramas.

Madrid 3, 2,32 t.

TRAJES DE RAYADILLO.

Los uniformes de rayadillo de que se han de proveer las tropas de la garnicion en Madrid se fabricarán, segun orden del capitan general de aquella region, en los talleres de dicha capital.

Madrid 3, 3,48 t.

ALGO SALDRÁ.

Vuelve á insistirse en que á pesar de que en los centros oficiales desahucian, existe el pensamiento de mandar á Cuba en Noviembre un nuevo ejército de 20.000 hombres.

Madrid 3, 5,25 t.

DE CUBA.

Hasta este momento no hay nada nuevo referente á la campaña de Cuba. Sigue hablándose de la prision

en su tiempo obispo de Pamplona don Arnal de Barbazán, el qual murió en el año de..... (1).

(1) En los cuatro códices está en blanco esta fecha; pero el obispo Barbazano murió en 1355.

los dichos juramentos, los dichos tres Estados del Regno procedieron á hacer, é hicieron, á los dichos Rey é Reina, el juramento que debian, é eran tenidos de hacer, segun fuero: é fueron coronados é llevados, por Rey é Reina, en la dicha iglesia de Santa Maria de Pamplona: é fueron buenos é bien amados de todos los de su regno de Navarra.

LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL.



COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Domicilio social: Madrid, calle de Olózaga, 1, Paseo Recoletos.

GARANTIAS.

Capital social efectivo. Pesetas 12.000.000
 Primas y reservas. 42.839.747
 Total. » 54.839.747

29 AÑOS DE EXISTENCIA.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Esta Gran Convención Nacional contrata seguros contra los riesgos de incendios. El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspira al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864, de su fundación, la suma de pesetas 56.226.307'77.

Subdirector en esta provincia, D. Vicente Santestéban, Constitucion, 49, 4.º PAMPLONA.

SEGUROS SOBRE LA VIDA.

En este ramo de seguros contrata toda clase de combinaciones, y especialmente las Dotales, Rentas de educacion, Rentas vitalicias y Capitales diferidos á primas mas reducidas que cualquiera otra compañía.

LA BANDERA ESPAÑOLA

LÍNEA DE VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

ENTRE LIVERPOOL. SANTANDER Y LA ISLA DE CUBA

Hawkes, Somerville, & Co., Liverpool
 Agentes generales

SALIDAS QUINTANALES

Vapores destinados á este servicio

Euskaro, Navarro, Gaditano, Santanderino, Gallego, Palentino y Madrileño para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba, Cienfuegos; Cárdenas, Sagua la Grande, Caibarien, Nuevitas, Gibara, Guantánamo, Casilda, Trinidad de Cuba y Manzanillo.

Las próximas salidas del puerto de Santander serán las siguientes:

FECHAS DE LAS SALIDAS.	NOMBRE DE LOS VAPORES.	PUERTOS DE DESTINO.
Septiembre 4	PALENTINO. Capitan D. J. GUERRICA.	Habana, Matanzas, Cárdenas, Sagua la Grande, Caibarien, Santiago de Cuba y Cienfuegos.
Setiembre 18	SANTANDERINO. Capitan D. E. LUZARRAGA.	Habana, Matanzas, Cienfuegos, Santiago de Cuba, y Guantánamo.

Estos vapores no tocan en Cádiz ni en Puerto Rico.

Admiten carga y pasajeros de tercera clase á 160 pesetas uno á la Habana; 170 Matanzas; 210 Santiago de Cuba y Guantánamo y 195 Cienfuegos.

Todos los bultos deberán llevar marcado el puerto de destino con letras de facil comprension. Se suplica á los señores embarcadores comuniquen á esta Agencia, con la anticipacion posible, el número de efectos que deseen embarcar en los referidos vapores.

Esta Agencia esgr: de riesgo marítimo á los premios corrientes en plaza, y se encarga de la recepcion y embarque de las mercancías que se la consignen, remitiendo la nota detallada de las marcas, número peso bruto y neto en kilos, contenido y valor de las mercancías sin cobrar comision de ninguna especie.

Para informes gener les dirigirse á sus consignatarios los señores HIJOS DE ILLERA Y COMPANIA, Muelle, núm. 26, Santander, ó á su sub-agente en Navarra D. JUAN SAMANIEGO Plaza del Castillo número 8, Pamplona.

CAPÍTULO 16.

El qual narra cómo este rey, é reina, fueron privados del condado de Champaña é Bria en el regno de Francia; é como este bienaventurado rey, siguiendo las pisadas de sus antecesores los reyes de Navarra, fue á las Algeciras contra los moros, donde morió; é donde yace, é quanto regnó, é que bienes fizó, é que hijos hobo, é como fueron collocados.

Otrosi, fueron privados estos gloriosos reyes del condado de Champaña, é Bria, por el rey de Francia, el qual les dió otras tierras que no valian tanto, ni eran tan notables. E este bienaventurado rey, por imitar sus antecesores fue en servicio de Dios contra moros, en compañía del rey D. Alfonso de Castilla, sobre las Al-

geciras, é adolesció é morió en Jerez de la Frontera, año de 1343, sexto dia de las calendas de octubre; é fue traído en Santa Maria de Pamplona, é soterrado honradamente cerca del altar mayor, quatro dias de las calendas de noviembre, é fizo mejorar los fueros, é regnó quince años; é hobo tres fijos é quatro hijas; el primero fijo fue don Carlos, nascido en Evreux; el segundo D. Felipe conde de Longaville; el tercero D. Luis conde de Beamont le Roger (1) é duque de Duraz; é la primera hija fue doña Maria, moger del rey don Pedro de Aragon; la segunda doña Blanca, que fue moger del dicho Felipe de Valois rey de Francia; la tercera fue doña Agnés, moger del conde Phebus de Foix; la quarta fue doña Joana, casada en Bretaña con el vizconde de Rohan. E morió la dicha reina doña Joana el año de 1349. E trujo este rey por armas un escudo escartele de Navarra é de Evreux. E fué

(1) Villa en la Normandia: los códices dicen Beaumont Lerogot.

NO MAS CASPA, NI CANAS

NI ENFERMEDADES DE LA CABEZA.

EL TRIGO FEROPADRO

que es el tónico más antiguo de España y más acreditado, hace crecer el pelo sano, limpio y con su color natural. 30 años de éxita á pesar de un sinnú mera de falsificaciones é imitaciones nacionales y extrajeras. De venta en todas las buenas farmacias y perfumerías de la Península y Ultramar. Dr. Jimen: sucesor de Padró, Farmacia del Globo, Plaza Real, 1, Barcelona. Depósito en Pamplona, Viuda de Razquin, Plaza del Castillo.



EL MORRHUOL contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao; obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela, han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y las emulsiones del mismo, contra la tisis pulmonar, reumatismo crónico y agudo, raquitismo, escrófula, linfatismo y estado caquéctico en general. No contiene el MORRHUOL grasa alguna; puede tomarse en verano lo mismo que en invierno. 10 reales frasco; 12 frascos 60 reales. De venta al por mayor y menor: farmacia del autor, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España.

"MAS VALE TARDE QUE NUNCA"

Es un proverbio sabio; pero es mejor hacer las cosas á tiempo. Muchos tísicos y otros enfermos, encontrándose ya dispuestos á abandonar toda esperanza de vida, han hallado alivio y aún curación usando la Emulsión de Scott; pero en algunos casos era ya tarde para lograr una curación rápida. La

Emulsión de Scott

arranca el mal de raiz, especialmente usándola á tiempo, cuando comienza la debilidad ó pérdida de carnes. No hay caso de debilidad ó extenuación que resista á este preparado que produce fuerzas y crea carnes.



Así lo atestiguan millares de médicos que la recetan en casos de Tós y Catarros, Debilidad Pulmonar, Anémia, Escrófulas y Raquitismo.

La legitima lleva en la cubierta la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS. Scott y Bowne, Químicos, Nueva York.

NO HAY EMPLASTO POROSO COMO EL "EXCELSIOR."

PARA CONSERVAR LA SALUD, Y CURAR LAS ENFERMEDADES AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

Salinas Sulfuradas, Sulfato-Sódicas Hiposulfitadas.

Base purgante, NaO, SO 10'3 HO. gr. 227. Depurativa NaS-gr. 00499.

UNICAS EN SU ESPECIE.

A TODOS INTERESA SABER.

- 1.º que no existen otras aguas sulfuradas sódicas que las de CARABAÑA.
 - 2.º que no existe tampoco ningun otro verdadero manantial de aguas purgantes en explotación que el de CARABAÑA.
 - 3.º que los demás llamados manantiales son solamente aguas recogidas en pozos ó charcos salitrosos.
 - 4.º que en el manantial de CARABAÑA todo es público y todo el mundo puede comprobarlo y tomar el agua al nacer.
- El mas seguro y eficaz medicamento actual de uso á domicilio en bebida y lavatorio.
- Purgantes. Depurativas. Antibiliosas. Antitberpéticas. Antiescrofulosas y Antisifiliticas.—Declaradas por la Ciencia Médica como regularizadoras de las funciones digestivas y regeneradoras de toda economía y organismo. Son el mayor depurativo de la sangre alterada por los humores ó virus en general.

LA SALUD DEL CUERPO interior y exterior.

Opinion favorable médica universal, con 30 grandes premios, 10 medallas de oro y 8 diplomas de honor.

Se venden en todas las farmacias y droguerías de España, y colonias, Europa, América, Asia, Africa y Oceania.

Depósito general por mayor: R. A. Charvari, 87, Atocha, 87. Madrid.